

# スノーピークシュラフの優れた機能

## ウォッシュャブルダウン Washable Down



ダウン素材自体に防水加工を施しています。ダウンが持つ極めて低い熱伝導率で暖かい空気を保持する能力を最大限に活かしながら、洗濯機で洗える画期的な素材です。

The down material itself has undergone waterproofing. It retains warm air efficiently due to its extremely low thermal conductivity, making this a material that utilizes to the full the heat retention of this epoch-making machine-washable material.

## デオブレイン Deo Brain



睡眠時に発汗される汗。この汗に含まれる低級脂肪酸（イソ吉草酸）は悪臭のおもな原因であり、汗はシュラフ内の雑菌の増殖にも関わってきます。「デオブレイン」は、この臭いの元と、繊維上の雑菌に作用し臭いを抑える優れた機能素材です。裏地に加工を施しています。

Sweat during the sleep. This seat contain lower fatty acid (isovaleric acid) and this is the main cause of bad smell and sweat help to increase contamination inside the sleeping bag. "DEO BRAIN" is an excellent functional material which acts against the bad smell and contamination on fabric and lower the level of the smell. It is treated on the back of the fabric.

## セパレートシステム Separate System



両サイドのファスナーの開閉で「掛け」と「敷き」に分離することができるシステムで様々なアレンジが可能。

With this system, you can separate or attach the "blanket" to the "mattress" by simply opening and closing the fasteners on both sides and enjoy various arrangements.

## ターンオーバーシステム Turn Over System



「敷き」の足元のポケットを「掛け」に被せて、「掛け・敷き」を一体化できるシステムです。

It is a system in which you can combine the "blanket" and the "mattress" into a single sleeping bag by placing the foot end pocket of the "mattress" over the "blanket."

### 品質表示

- セット内容: 本体、収納ケース、保管ケース
- 材質: 表地・収納ケース/高密度ナイロンタフタ 裏地・保管ケース/TCコットン、中綿: ウォッシュャブルダウン700g (ダックダウン80%・フェザー20%)
- 本体サイズ: 105×210cm (敷)・110×200cm (掛)
- 収納サイズ: φ20×48cm
- 総重量: 約2.14Kg

### Specifications

- Set includes sleeping bag with case and storage bag
- Material: Surface: case/Nylon taffeta, Reverse side: storage bag/TC Cotton, Batting/Washable down 250z (Duck down 80%, Feather 20%)
- Size: 6'7"×3'7" (cover), 6'11"×3'5" (mattress)
- Stowed: 19"×8" d ●Weight: 4.7lbs



### 火気厳禁注意

- シュラフの素材は難燃性ではありません。燃焼式のランタンやコロ、ヒーター等の熱源から遠ざけてご使用ください。
- 寝たばこは厳禁です。

### メンテナンス・保管について

- 濡れたまま、または湿気を帯びたまま保管するとカビや異臭、生地の色づり、生地の劣化などのトラブルの原因となります。使用後は日陰で十分乾燥してから高温多湿を避け、直射日光の当たらない風通しの良い場所に保管してください。(シーズンオフなど長期間保存するときはダウンの弾力性を損なわないよう過氧性のある大きめの袋に入れて保管してください。)
- 次の使用に備え十分に保守、点検をしてください。

### その他の注意事項

- このシュラフは高山山岳用のものではありません。
- ご使用の際は、必ず断熱用マットを敷いてください。
- ※洗濯の際は本体に取りつけられた注意表記をよくお読みください。

### Cautions for frame

- The material of the sleeping bag is not flame-proofed. Please use it with good distance from stoves/lantern.
- Do not smoke in the sleeping bag.

### Maintenance/Storage

- If you leave this product as wet for long time, it may cause mold, bad smell, color transfer and deterioration of the fabric. After the use, please make sure to dry well in shadow and store in good ventilated place which do not have direct sunlight, avoiding high-temperature and humidity. (When you store it for long time during off-peak season, put it in a big breathable bag in order to keep the resilience of down and then store.)
- Please keep well and check the product for your next camping.

### Other cautions

- This sleeping bag is not for high mountain climbing.
- Please use heat-insulated tent mattress together with this sleeping bag.
- Please read the cautions for washing which is attached to the sleeping bag when you wash.

不明な点やお気付きの点がございましたら、販売店又は弊社ユーザーサービスまでお問い合わせ下さい。  
In the unlikely event that it has a defect, please contact the dealer from whom you purchased the product or Snow Peak.



株式会社スノーピーク  
〒955-0147 新潟県三条市中野原456  
Tel. 0256-46-5858 Fax. 0256-46-5860  
www.snowpeak.co.jp

## BDD-103

### 紫外線の影響について

- シュラフの表素材や中綿は長期間日光にさらされた場合、退色や強度低下等の劣化を起こします。

### 洗濯上の注意事項

- 洗濯機で洗う際は十分に大きめの洗濯機をご使用ください。
- 洗剤はダウン専用の洗濯洗剤をご使用ください。酸・アルカリ性などの洗剤は絶対に使用しないでください。
- 漂白剤は使用しないでください。
- 色落ちする場合がありますので、他の洗濯ものと一緒には洗わないでください。
- 洗濯中では多くの水分を含んでいます。急に圧力を加えると生地が破れる場合があります。押し洗いや移動の際は生地の一部に急な圧力が加からないように注意してください。
- 脱水するときは、大きめの脱水機をご使用ください。
- 洗濯した場合は、縮む場合があります。
- 乾燥する場合は、大きめの乾燥機(90度)をご使用ください。(ダウンが長持ちします)
- アイロンは使用しないでください。
- ドライクリーニングはしないでください。

### The effect of UV rays

- If you leave this product under direct sunlight for long time, it may cause deterioration such as color-dulling or strength degradation.

### Cautions for washing

- When you wash this product in washing machine, please make sure to use big enough washing machine.
- Use the (specialized for washing Down) detergent for washing clothes. Do not use the acid/alkaline detergent.
- Do not use bleach.
- Do not wash with other clothes as there may be discolored.
- The sleeping bag contains a lot of moisture when it's in wash. If sudden pressure is added on the sleeping bag, the fabric may be broken. Please do not give too much pressure on a part of fabric when you wash by hand or when you move the sleeping bag.
- Use bigger spin-drier when you spin-dry.
- This product may shrink when you wash.
- When you dry, please use big dryer (90°C). (You can maintain Down for long time)
- Do not use iron.
- Do not dry cleaning.

MADE IN CHINA



WIDE  
[ワイド]

BDD-103

# セパレートオフトン ワイド 700

## Separate Sleeping Bag Ofuton 700, Wide

## セパレートシステム採用の封筒型ダウンシュラフ 親子で眠れるワイドサイズ

Wide size envelop-shaped Down Sleeping Bag  
for the sleep of family, separate system.



ウォッシュャブル  
ダウン700g 封入

9

総重量・約  
2,140g  
4.7lbs

C

使用可能温度  
2℃~  
36°F~

※上記温度は衣類を着た状態での目安の温度です。個人の体感温度とは異なります。

Above temperature is rough indication while wearing clothes. The individual feeling temperature is different.

本体サイズ  
105×210cm



# セパレートオフトン ワイド 700

Separate Sleeping Bag Ofuton 700, Wide

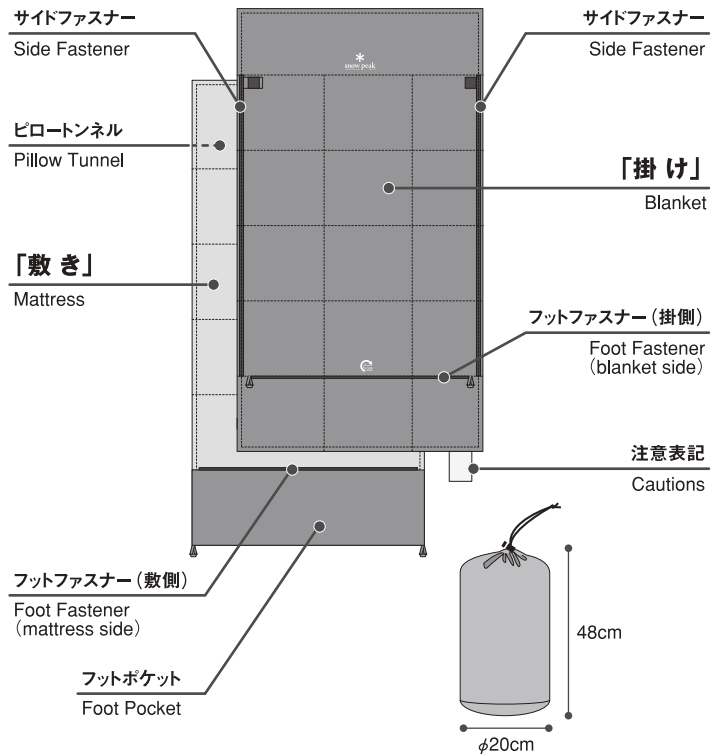
取扱説明書  
Instructions

BDD-103

この度はスノーピーク製品をお買い上げ頂き誠に有難うございます。安全にご使用頂くためにも本取扱説明書を必ずお読みください。この取扱説明書は大切に保管してください。

Thank you for purchasing this Snow Peak product. Please read this instruction carefully before using. After reading, store this instruction in safe place.

## 主な仕様 Main Parts



## セッティングバリエーション Setting Variation

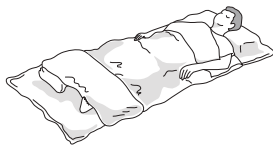
### CASE.1



「掛け」「敷き」を完全に分離して、お腹だけに掛けて寝ることができます。寝苦しい夜でも快適に寝ることが可能です。

The cover and mattress can be completely separated so that you can cover only your lower body with the blanket portion. You can sleep well even in a hot night.

### CASE.2



「掛け」「敷き」を連結して、足元と胸元のファスナーを上下させて温度調節をすることができます。

By linking the cover and the mattress portions, and closing the fasteners at both the foot and the top, you can control the heat level.

### CASE.3



両サイドのファスナーを完全に閉め切ることによって、シュラフはトンネル状になり、足元を解放したスタイルになります。

If you completely close all the fasteners on both sides, the sleeping bag becomes a tunnel-shaped and your feet are free.

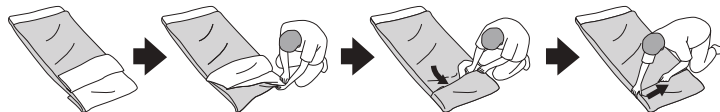
### CASE.4



「敷き」のフットポケットをターンオーバーさせて「掛け」を包んでしまえば、通常のシュラフ同様に暖かく眠ることができます。

If you turn over the foot pocket on the "mattress" and wrap the "blanket", you can sleep in comfortable warmth same as usual sleeping bags.

## ターンオーバーのしかた How to turn over



- ①「敷き」の足元にフットポケットが付いています。
  - ②フットポケットを裏返します。
  - ③裏返したポケットに「掛け」を入れます。
  - ④「敷き」と「掛け」のファスナーを接続して完成です。
- ①There is a foot pocket on the lower side of the "mattress".
- ②Reverse the foot pocket.
- ③Insert the cover into the reversed pocket.
- ④Link the fastener of the mattress and cover to finish.

## 連結機能について Linking function



- ①「掛け」と「敷き」のファスナーを全て開き分割します。
  - ②サイドファスナーで「掛け」「敷き」同士連結します。
  - ③テントのサイズや人数に合わせて自在なアレンジが可能です。
- ①Open fasteners on both the cover and mattress completely.
- ②The side fasteners link mattress and cover to cover.
- ③You can arrange sleeping space for the size of the tent and the number of people.

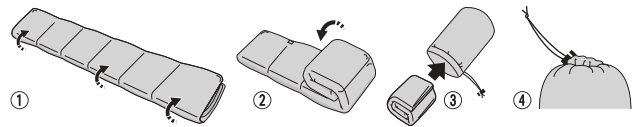
## ピロートンネルの使い方 How to use pillow tunnel



「敷き」頭部に設けてあるピロートンネルに、脱いだ衣類や厚みのあるものを挿入するだけで簡単に枕を作ることができます。

All you have to do is stuff the pillow tunnel attached to the head portion of the mattress with your coat or other garment and you have created a pillow for yourself.

## 収納方法について How to store



- ①折りたたみがしやすいよう左右のファスナーを閉じてから縦半分に折ります。
- ②足元側から巻いて行きます(膝で体重をかけながら巻くと小さくできます)。
- ③収納袋に入れます。入れにくい場合は無理に押し込まず、「②」から慎重に巻きなおして入れます。※無理に収納しようとすると収納ケースの破損につながります。
- ④口紐を絞り込んで完成です。

- ①Close both side fasteners and then fold it in half.
- ②Start rolling it up from the leg side. (You can roll it smaller if you use your knee to weight on it)
- ③Store it into the case. If it is difficult to insert into the case, do not push too much and restart from ②. ※If you try to force the sleeping bag to store into the case, it may cause breakage of the case.
- ④Tighten the string at the opening of the case.